

# AMTSBLATT

Große Kreisstadt Leinfelden-Echterdingen

Nr. 44 | 39. Jahrgang | 31. Oktober 2013

## Stadt investiert aktuell 15 Millionen Euro in die Betreuung der unter 3-Jährigen Mehrkosten durch wegfallende Zuschüsse

Rund 15 Millionen Euro investiert Leinfelden-Echterdingen 2013 und 2014 in den Ausbau der Betreuung von Kindern bis zu drei Jahren (U3-Betreuung). Knapp die Hälfte dieser Summe, genau: 9,323 Millionen Euro, kommt den kirchlichen Trägern in der Kommune zugute. Über die einzelnen Projekte wurde der Verwaltungs-, Kultur- und Sozialausschuss in seiner jüngsten Sitzung in der vergangenen Woche informiert.

Mitte November soll die Kindertagesstätte in Stetten an den Träger übergeben werden. Hier werden fünf Kindergartengruppen und zwei Kleingruppen ihr Zuhause haben. Die Baukosten werden nach Auskunft des Architekten bei 3,6 Millionen Euro liegen, gut 3,9 Millionen Euro waren im Haushaltsplan vorgesehen. Dafür bekommt die Stadt einen Bundeszuschuss über 240.000 Euro.

Aufgrund der geltenden Brandschutzvorschriften müssen für den Ausbau des Dschungel-Kindergartens - in dem zukünftig unter anderem eine Kleinkindgruppe Platz finden wird - weitere 59.000 Euro ausgegeben werden. Ausgegangen war man ursprünglich von Kosten in Höhe von 831.000 Euro, wobei die ev. Kirchengemeinde Echterdingen einen Anteil in Höhe von knapp 230.000 Euro übernimmt. Unter

Vorbehalt gibt es eine Zuschusszusage über 70.000 Euro.

Im Sommer 2014 soll der Nachwuchs den Kindergarten St. Michael in Beschlag nehmen. Für den Anbau und die Gebäudesanierung entstehen nach derzeitigem Stand um 120.000 Euro geringere Kosten als ursprünglich geplant. Insgesamt wird die Baumaßnahme mit rund 1,69 Millionen Euro zu Buche schlagen, woran sich die Kirchengemeinde mit etwa 344.000 Euro beteiligt. Ein Bundeszuschuss über 120.000 Euro ist fest zugesagt.

### Brandschutzauflagen kosten

Knapp 975.000 Euro hat der Umbau des Kindergartens Schmetterling in Unteraichen gekostet, deutlich mehr als ursprünglich geplant, was auch hier vor allem an den gestiegenen Anforderungen für den Brandschutz lag. Dort wird eine neue Kleinkindgruppe einziehen. Die Kommune wird dafür insgesamt knapp 700.000 Euro bezahlen, 150.000 Euro mehr als veranschlagt. Ein Bundeszuschuss über 240.000 Euro ist bereits bei der Stadt eingegangen.

Ende Dezember soll der Emil-Kübler-Kindergarten in Musberg fertig werden: ein neuer viergruppiger Kindergarten mit zwei

Kleinkindgruppen. Dafür werden Gesamtkosten über 1,78 Millionen Euro anfallen. Dass diese Summe deutlich über den im Haushalt eingestellten 1,37 Millionen Euro liegt, begründet sich durch die nicht eingeplante Wiederherstellung der Außenanlagen sowie zumindest vorerst wegfallenden Zuschüssen in Höhe von 240.000 Euro. Die Kirchengemeinde Musberg beteiligt sich mit rund 100.000 Euro an diesem Gebäude.

„Wir rechnen insgesamt mit Mehrkosten von rund 609.000 Euro“, sagte Manfred Kern, Leiter Amt für Schulen, Jugend und Vereine. Etwas mehr die Hälfte dieser Summe machen möglicherweise wegfallende Zuschüsse aus: Die für Baden-Württemberg vom Bund zugesagten Zuschüsse wurden bereits komplett abgerufen. Allerdings haben nicht alle Bundesländer die ihnen zur Verfügung stehende Summe genutzt. „Wir erwarten, dass diese übrigen Fördergelder den Kommunen zugute kommen, die sich stark für die Kinderbetreuung engagieren“, so Oberbürgermeister Roland Klenk. Er lobte die Arbeit der am Ausbau der U3-Kinderbetreuung beteiligten Fachämter. Diesem Lob schloss sich Dr. Joachim Beckmann

Fortsetzung Seite 3



### Bart-Weltmeisterschaft in LE

Der Bart & Kultur Club "Belle Moustache" ist Ausrichter der Bart-Weltmeisterschaft 2013. Das freut den Clubpräsidenten Jürgen Burkhardt, - selbst vierfacher Weltmeister in der Kategorie Backenbart - der ein unterhaltsames Programm in der Filderhalle verspricht.

Auch Sterne Koch Johann Lafer kommt: Er erhält den Ehrentitel „Bart des Jahres 2013“.

> Seite 6

**LE**  
Leinfelden-Echterdingen  
Die schönste Seite der Filder.

## Notdienste

### Notrufnummer 112

Sie gilt für Notarzt, Rettungsdienst und Feuerwehr gleichermaßen und funktioniert von allen Festnetzen und Mobiltelefonen in ganz Europa.

### Ärztlicher Notfalldienst

**Wochenende/Feiertage:** Freitagabend und Vorfeiertag von 19 bis 23 Uhr, Samstag/Sonntag/Feiertag von 8 bis 23 Uhr ist die Notfallpraxis an der Filderklinik besetzt. Begeben Sie sich bitte ohne Voranmeldung dorthin: Im Haherschlag 7, Bonlanden. Sie benötigen für den Notdienst Ihre Krankenversicherungskarte.

**Montag bis Donnerstag** gilt für alle Notfälle ab 19 Uhr die Vermittlung über die Leitstelle unter Tel. 0711/60 130 60.

Für **dringende Hausbesuche** erreichen Sie zur Vermittlung des Hausbesuchs die Leitstelle des DRK unter der Nummer 0711/60 130 60.

### Kinderärztlicher Bereitschaftsdienst

1./2.11. Dr. Kuttruf/Dr. Sauter, Bernhäuser Str. 8, Echterdingen, Tel. 796025.

3.11. Dr. Lutz, Talstr. 23, Scharnhäuser, Tel. 07158/3045

In Notfällen: 112

### Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst:

Wochenende und Feiertage 11-12, 17-18 Uhr. Dienst habenden Zahnärzte unter Tel. 7877755

### Augenärztlicher Bereitschaftsdienst:

zu erfragen unter Tel. 0711/2628012

**Frauen helfen Frauen:** Tel. 0711/7949414

**Frauenhaus Filder:** Tel. 0711/9977461

**Telefonseelsorge:** Tel. 0800 111 0111 und 0800 111 0222. Wir sind da. Immer.

## Stadtverwaltung

www.leinfelden-echterdingen.de

**Sprechzeiten:** Mo bis Fr 8-12 Uhr, Mi 14-18 Uhr  
Zentrale: Tel. 0711/1600-0

**Jugend- u. Bürgersprechstunde bei OB Klenk:**  
Anmeldung Tel. 1600-215, Frau Rausch

**Bürgertelefon,** jederzeit aufnahmebereit:  
Tel. 75 27 77; Fax 1600-228

### Energieberatung der Stadtwerke:

Tel. 1600-570, energieberatung@le-mail.de.

## Musikschule

Echterdingen, Stadionstr. 6, ☎ 72249801  
musikschule@le-mail.de

www.musikschule.leinfelden-echterdingen.de

## Stadtbücherei

www.stadtbuecherei.leinfelden-echterdingen.de  
stadtbuecherei@le-mail.de

Bücherei **Echterdingen**, Maiergasse 8, (Zehntscheuer), Tel. 1600-634. Bücherei **Leinfelden**, Neuer Markt 1, Tel. 1600-276.

Di, Do 15-19 Uhr, Mi 10-13 und 15-18 Uhr, Fr 15-18 Uhr, Sa 10-13 Uhr.

**Geschlossen am Sa., 2.11.**

Rund um die Uhr: www.247online-bibliothek.de

Bücherei **Musberg an der Eichbergschule**, Schlossbergweg 17, Tel. 7585 7744.

Di, Do 15-18 Uhr. Während der Schulferien Di 15-18 Uhr. buecherei-musberg@web.de

Bücherei **Stetten in der Lindachschule**, Jahnstraße 60, Tel. 4893344

Di, Mi 15-19 Uhr, Do 9-12 Uhr. Während der Schulferien Mi 15-19 Uhr.

**Bücherei Stetten wegen Umzugs geschlossen vom 6.12. bis 6.1.**

buechereistetten@googlemail.com

### Tierärztlicher Bereitschaftsdienst

Notdienste sind über den Anrufbeantworter des Tierarztes zu erfragen.

### Apothekendienst

Fr. 1.11. Filder-Apotheke, Bernhausen, Nürtlinger Str. 6, Tel.: 70 25 07

Sa. 2.11. Markt-Apotheke, Leinfelden, Marktplatz 2, Tel.: 75 31 64

So. 3.11. Apotheke z.d. 3 Linden, Harthausen, Harthäuser Hauptstr. 4, Tel.: 07158 - 98 56 10

Mo. 4.11. Herz Apotheke Mache, Echterdingen, Bernhäuser Str. 5, Tel.: 9 90 95 50

Di. 5.11. Apotheke am Bahnhof, Bernhausen, Karlstr. 20, Tel.: 70 63 25

Mi. 6.11. Kristall-Apotheke, Leinfelden, Hohenheimer Str. 11, Tel.: 75 53 09

Do. 7.11. Neue Apotheke, Bernhausen, Bernhäuser Hauptstr. 7, Tel.: 70 26 08

Fr. 8.11. Rats-Apotheke, Leinfelden, Irisstr. 9, Tel.: 75 14 38

**Giftnotruf-Infozentrum** Tel. 0761/19240

**Rufbereitschaft der Stadtwerke außerhalb der Dienstzeit:** Tel. 0700-53782389

### Stromausfall-Notdienst:

EnBW-Störungsdienst Tel. 0800-3629477

Störungannahme rund um die Uhr.

**Notdienst der SHK-Innung Sanitär Heizung Klempner, 10-18 Uhr:**

1.-3.11. Julmi Gas- und Wasserinstallation, Ostpreussenstr. 7, Ostfildern, Tel. 0711-3429220

**Polizeiposten** Kornblumenweg 4, 70771 Leinfelden, Tel. 0711/903770, Mo - Fr 7-19 Uhr

## Hallenbad

Leinfelden, Stuttgarter Str. 76, Tel. 1600-261

Einlass bis 1 Stunde vor Badeschluss. Badezeit unbegrenzt. Wb = Warmbadetag

### Öffnungszeiten:

Di (Wb) 6-21 Uhr

Mi 7-21 Uhr

Fr 7-21 Uhr

Sa 7-17 Uhr

So 7-17 Uhr

Geschlossen: Mo, Do

(Schul- und Vereinsschwimmen)

### Sauna/Dampfbad:

Damen: Di 7-13 Uhr, Mi 13-21 Uhr

Herren: Mi 7-13 Uhr

Gemischt: Di 13-21 Uhr, Fr 7-21 Uhr,

Sa 7-17 Uhr, So 7-17 Uhr

Geschlossen: Mo, Do

**Lange Saunanacht ist am Samstag, 30.11., von 20 bis 1 Uhr**

**Kindernachmittag mit Pluto:** Jeden 1. Samstag im Monat von 14-16:45 Uhr

**Wassergymnastik:** Di, Mi 8 Uhr (kostenlos)

## VHS

Geschäftsstelle Leinfelden, Neuer Markt 3

Tel. 1600-315; Fax 1600-305

www.vhs.leinfelden-echterdingen.de

## Müllkalender

**Hausmüll - alle 14 Tage:** Echterdingen I, II, Unteraichen, Oberaichen: 4.11., Leinfelden, Musberg, Stetten: 5.11.

**Hausmüll - alle vier Wochen:** Echterdingen I und Unteraichen: 18.11., Echterdingen II und Oberaichen: 4.11., Leinfelden: 5.11., Musberg, Stetten: 19.11.

**Gelber Sack:** Echterdingen I, II, Unteraichen, Oberaichen: 4.11. Leinfelden: 6.11., Musberg, Stetten: 7.11.

**Biotonne:** Echterdingen I, II, Unteraichen, Oberaichen: 11.11., Leinfelden, Musberg, Stetten: 12.11.

**Papiertonne:** Echterdingen I, II, Unteraichen und Oberaichen: 18.11., Leinfelden: 19.11., Musberg und Stetten: 21.11.

### Kompostierungsanlage Stetten

Sielminger Straße (bei der Kläranlage)

Di 13.00 - 16.30 h

Mi 13 - 18 h

Fr 7.30 - 11.30 h und 13.00 - 16.30 h

Sa 8 - 12 h

*Alle Termine finden Sie auch in Ihrem Müllkalender und auf der städtischen Homepage (Suchbegriff "Müllabfuhr")*

### Infotelefon Abfallwirtschaftsbetrieb:

0800/9312-526 (a.d. Festnetz kostenlos)

## Wochenmärkte

**Echterdingen:** Mi, Sa 7-12 Uhr.

**Leinfelden:** Mi, Sa 7-12 Uhr

**Musberg:** Fr 14-18 Uhr

**Der Wochenmarkt in Musberg fällt am Feiertages (1.11, Allerheiligen) aus.**

**Stetten:** Do 7-12 Uhr - **neuer Standort: Ecke Post/Stettener Hauptstraße!**

## Anzeigenannahme

Nussbaum Medien, Büro Echterdingen  
Kanalstr. 17, 70771 L. Echterdingen

**Tel. 0711/99076-0, Fax 99076-10**  
anzeigen.70771@nussbaummedien.de



**Amtsblatt der  
Großen Kreisstadt  
Leinfelden-Echterdingen**

### Impressum

Erscheint wöchentlich freitags

Herausgeber: Stadt Leinfelden-Echterdingen

Verantwortlich für den Textteil (ausgenommen Vereinsteil): Klaus Peter Wagner, Marktplatz 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen. Tel. 1600-888 (keine Anzeigen! Anzeigenannahme: Tel. 99076-0), Fax: 1600-269. www.leinfelden-echterdingen.de

Redaktion: Gisela Fechner, amtsblatt@le-mail.de

Für den Inhalt der einzelnen Beiträge der nicht städtischen Organisationen sind die in den Beiträgen als verantwortlich genannten Personen verantwortlich.

Verantwortlich für den Vereinsteil: „Was sonst noch interessiert“ und den Anzeigenteil: Brigitte Nussbaum, Merklinger Straße 20, 71263 Weil der Stadt, Tel. 07033 525-0.

www.nussbaum-wds.de

anzeigen.70771@nussbaummedien.de

Druck und Verlag: Nussbaum Medien

Weil der Stadt GmbH & Co. KG,

Merklinger Str. 20, 71263 Weil der Stadt

Einzelversand nur gegen Bezahlung der vierteljährlich zu entrichtenden Abonnementgebühr.

Zustellung und Vertrieb: WDS Pressevertrieb GmbH, Josef-Beyerle-Straße 9a, 71263 Weil der Stadt, Tel. 07033 6924-0 oder 6924-13.

abonnenten@wdspresservertrieb.de

www.wdspresservertrieb.de

von den Freien Wählern an und sprach von einer "Punktlandung".  
Walter Reiff (CDU) machte deutlich, dass in den vergangenen zwei Jahren für Kindergärten und Schulen insgesamt mehr als 30 Millionen Euro ausgegeben worden seien: „Man muss den Leuten den Zahn ziehen, die sagen, die Gebühren seien zu hoch“. Eva Barth-Rapp (Grüne) regte an, sich über die Qualität der Kinderbetreuung Gedanken zu machen. „In dieses Thema wollen wir im kommenden Jahr einsteigen“, sagte Bürgermeister Alexander Ludwig zu, betonte aber, dass nach seiner Meinung die Qualität "herorragend" sei. (tk)

**Donnerstag, 7. November  
In Echterdingen ist  
Krämermarkt**



Haushaltwaren, Kleidungsstücke, Geschenkideen, Krimskrams: Am Donnerstag, den 7. November, findet von 8 bis 18 Uhr im Stadtteil Echterdingen in der Burgstraße, Backhausgasse und Maiergasse wieder ein Krämermarkt statt.  
Die Stadt Leinfelden-Echterdingen lädt die Bürgerinnen und Bürger sowie alle Nachbarn herzlich dazu ein.

**Gehölzschnitt und  
Baumfällarbeiten**

Zur Erhaltung eines dauerhaften und gesunden Gehölz- und Baumbestandes führt das Amt für Umwelt, Grünflächen- und Tiefbau noch bis Ende Februar verstärkt Pflegemaßnahmen und - um die Verkehrssicherheit gewährleisten zu können - Baumfällarbeiten im Stadtgebiet durch.

Es handelt sich weitgehend um Einzelbäume, die aufgrund der Ergebnisse aus der Baumkontrolle aus Sicherheitsgründen entfernt werden: Auf dem Friedhof Echterdingen sind es vier Birken, die keinen sicheren Stand mehr haben, und eine große Linde im Schützenweg kann aufgrund von größeren Schäden durch eine Baumaßnahme nicht mehr erhalten werden.

Neben einzelnen Ersatzpflanzungen werden im Rahmen der Weiterentwicklung des städtischen Grüns auch wieder zusätzlich zahlreiche Bäume und Sträucher neu gepflanzt.

Die Stadtverwaltung bittet um Verständnis für eventuelle Beeinträchtigungen während der Maßnahmen.

**Bücherei Stetten  
zieht um**

Die Bücherei Stetten zieht um: aus dem Musiksaal der Lindachschule in den Neubau direkt daneben, in dem dann auch der Fröbel- und der Erlachkindergarten untergebracht werden. Die Bücherei ist deshalb vom 6. Dezember bis 6. Januar geschlossen.

**Der Gemeinderat tagt**

Der Gemeinderat tagt am Dienstag, den 5. November, um 18 Uhr im Bürgersaal der Zehntscheuer Echterdingen. Auf der Tagesordnung u.a.:

- Bürgerfragestunde
- Baubeschluss der Aussegnungshalle im Friedhof Echterdingen
- Überlassung eines Grundstücks an den Landkreis Esslingen (Aufstellung von Containern für Flüchtlinge in der Steinbeisstraße in Oberaichen)

> Ausführliche Tagesordnung siehe "Amtliches" auf Seite 10

**Kulturlandschaftspreis 2013: Sonderpreis für ehrenamtliche Grenzsteingruppe  
"Längst vergessene Geschichten wieder ans Licht gebracht"**

Zu den typischen Elementen der Landschaft in Württemberg gehören die Streuobst- und Magerwiesen, alte Weinberge und die Moore. Sie zu erhalten, ist das Ziel des Kulturlandschaftspreises. Von den insgesamt neun Preisen, die der Schwäbische Heimatbund in Kooperation mit der baden-württembergischen Sparkassen-Finanzgruppe und der Sparkassenstiftung Umweltschutz für dieses Jahr ausgelobt hatten, ging einer der drei mit je 500 Euro dotierten Sonderpreise nach Leinfelden-Echterdingen (wir berichteten): Mehr als 500 Grenzsteine und 300 weitere Kleindenkmale hatten 20 Ehrenamtliche im Laufe von drei Jahren erfasst und dokumentiert. Damit hätten sie, urteilte die Jury, „nicht nur diese besonderen Geschichtszeug-



nisse, die unsere Kulturlandschaft prägten und prägen, zu Tage befördert, sondern auch viele längst vergessenen Geschichten wieder ans Licht gebracht“. Auch für die engagierte Information der Öffentlichkeit - durch einen Film sowie die viel beachtete Ausstellung „Kleindenkmale ganz groß - Verborgene Schätze in LE“ im Stadtmuseum in Echterdingen - wurde das Team ausgezeichnet.  
Am 16. Oktober wurden die Preise bei ei-

ner Feier in der Hohenzollernhalle in Bisingen vergeben. Auf unserem Bild (von links) Fritz-Eberhard Griesinger, Vorsitzender Schwäbischer Heimatbund, Ministerialdirektor Wolfgang Reimer, Ministerium für Ländlichen Raum und Verbraucherschutz Baden-Württemberg, für die Grenzsteingruppe Werner Böckmann, Albrecht Koch, Uwe Engelhardt, Markus Heinle und Gerhard Staib, sowie Peter Schneider, Präsident Sparkassenverband Baden-Württemberg.



## Anna Greve übernimmt Pfarrstelle in Oberaichen

Pfarrerin Anna E. Greve hat zum 1. Oktober die vakante Pfarrstelle der evangelischen Kirchengemeinde in Oberaichen übernommen, zunächst auf Zeit und als 50-Prozent-Stelle. Zu ihren Aufgaben zählt auch der Schulunterricht am Immanuel-Kant-Gymnasium. Nach dem Studium an den Universitäten Tübingen, Greifswald und Princeton/USA führte ihr Weg sie als Vikarin an die Evangelische Kirchengemeinde Stuttgart Nord. Zuletzt war die gebürtige Heilbronnerin auch als Assistentin des Leiters des Evangelischen Landesjugendwerks in Stuttgart tätig. Anna Greve ist zudem Tagungsleiterin an der Evangelischen Akademie Bad Boll im Bereich Wirtschaftspolitik und Wirtschaftsethik. *Foto: Bergmann*

## Stadt unterstützt Sanierung Waldheim Bernhäuser Forst Im Gegenzug Nutzungsrechte

Die Stadt beteiligt sich an der Sanierung des Ferienwaldheims Bernhäuser Forst mit 150.000 Euro. Dieser Betrag wird nach einem einstimmig gefassten Beschluss des Verwaltungs-, Kultur- und Sozialausschusses (VKS) in den Haushalt des kommenden Jahres eingestellt. Auch Filderstadt beteiligt sich in gleicher Höhe an der Baumaßnahme. Der evangelische Kirchenbezirk Bernhausen als Träger des 44 Jahre alten Gebäudes rechnet mit Sanierungskosten in Höhe von 800.000 Euro. Gut ein Viertel dieser Summe wird für den Brandschutz verwendet, dazu kommen die Sanierung des Daches, ein Austausch der Türen und eine Erneuerung der Bodenbeläge. Zudem werden die Sanitärbereiche erneuert und ein neuer Eingang geschaffen.

Für die Hilfe bei der Sanierung sichert der Kirchenbezirk der Stadt die Nutzung als Waldheim für die kommenden 25 Jahre zu. Oberbürgermeister Klenk sieht in der finanziellen Unterstützung nicht nur eine Investition in die Zukunft, sondern auch eine "Anerkennung der Vergangenheit". In jedem Jahr nutzen 480 Kinder aus Leinfelden-Echterdingen und Filderstadt im Sommer das Waldheim.

Nach Angaben der Stadtverwaltung ist der Kirchenbezirk offen für weitere Nutzungen durch Schulen. Das allerdings nur im Sommer, da das Waldheim keine Heizung hat. "Der Einbau einer Heizanlage würde den Kostenrahmen sprengen", sagte Bürgermei-

ster Ludwig bei der VKS-Sitzung. Positiv äußerten sich Dr. Beckmann (FW) und Judith Skudelný (FDP) über eine Ausweitung der Nutzung. "Wenn das Waldheim nur für die Ferien genutzt wird, ist das relativ teuer", gab Dr. Machanek (CDU) zu bedenken, deutete jedoch die grundsätzliche Zustimmung an, da er ein Anhänger des Subsidiaritätsprinzips sei. Grünen-Fraktionssprecherin Ingrid Grischtschenko bezeichnete die Partnerschaft mit der Kirche als "wichtig" und begrüßte eine Sanierung Schritt für Schritt. Wie eine genaue weitere Nutzung aussehen könnte, ist im Moment allerdings noch unklar. Nach den Worten von BM Ludwig könnten sich die Schulleiter mit den Betreibern des Waldheims in Verbindung setzen, um über eine mögliche Nutzung zu sprechen. Ein Präzedenzfall würde mit der Kostenbeteiligung nicht geschaffen, sagte er auf Nachfrage von Barbara Sinner-Bartels (SPD).

In diese Richtung zielte auch Dr. Beckmann (FW): "Wie verhalten wir uns, wenn sich das katholische Waldheim mit der Bitte um Unterstützung an uns wendet?". OB Klenk sprach sich für Gleichbehandlung bei gleicher Leistung aus.

Sabine Onayli (LE Bürger) brachte in diesem Zusammenhang die Unterstützung für die Arbeiterwohlfahrt ins Spiel. BM Ludwig sagte zu, dass die AWO die Räumlichkeiten in der Mäulesmühle in den nächsten Jahren weiterhin kostenlos nutzen könne. (tk)

## Ausstellung zur Adventszeit: Weihnachtskrippen gesucht

Weihnachtsmärkte, Weihnachtskonzerte, Adventsgottesdienste - es gibt viele Gelegenheiten, sich in Leinfelden-Echterdingen auf das Fest einzustimmen. Unter dem Motto „Weihnachten überall“ werden die vorweihnachtlichen Aktivitäten seit Jahren in einem Programm zusammengeführt.

In diesem Jahr wird als besonderes Highlight im Stadtarchiv in Musberg wieder die berühmte Weihnachtskrippe von Anna Fehrle ausgestellt.

Und es werden wieder Weihnachtskrippen von Bürgerinnen und Bürgern unserer Stadt in den Schaufenstern der Geschäfte ausgestellt. Wer seine Krippe für den Krippenweg in der Vorweihnachtszeit zur Verfügung stellen möchte, sollte sich in den nächsten Tagen beim Stadtmarketing melden: Tel. 1600-236 oder [marketing@le-mail.de](mailto:marketing@le-mail.de).

Rechtzeitig zum Weihnachtsfest hat jeder, der seine Leihgabe unter dem eigenen Weihnachtsbaum aufstellen möchte, sie wieder zurück!

Damit das Stadtbild in der Vorweihnachtszeit an vielen Stellen durch die Krippen weihnachtlich aufgewertet werden kann, bitten wir auch alle Geschäfte und Organisationen, die bei sich Ausstellungsmöglichkeiten sehen, sich wieder zu melden.

## Wieder Aktion "Weihnachten im Schuhkarton"

Um Weihnachtspäckchen für notleidende Kinder in Osteuropa von 2 bis 14 Jahren bittet auch in diesem Jahr der Verein Geschenke der Hoffnung e.V. mit seiner Aktion "Weihnachten im Schuhkarton": Ein mit Geschenkpapier beklebter Schuhkarton wird gefüllt z.B. mit einem Spielzeug, Stiften und Papier, Schokolade, einem Kleidungsstück oder Kuschtier. Die Sachen müssen neu sein. Der Karton wird abgegeben an einer der Sammelstellen, von wo aus es mit Lastwagen nach Rumänien, Moldawien, Ukraine, Albanien etc. geht. Regionale Partner, die um die Lebensumstände vor Ort Bescheid wissen, verteilen die Päckchen an Waisenhäuser oder Kinder, denen es am Nötigsten fehlt. Für den Transport wird ein Unkostenbeitrag von 6 Euro erbeten.

Firmen, Kindergärten und Schulen aus Leinfelden-Echterdingen beteiligen sich an der Aktion.

**Abgabe am Freitag, 15.11., 9-18 Uhr** bei GMW Personaldienstleistungen, Hauptstr.63; Birgit's Wasch- und Bügelstube, Geranienstr. 18; Fam. Günther, Untere Gärten 43; Fam. Wagner, Brühlstr.15; Ev. Gemeindehaus, Bismarckstr.3.

> [www.geschenke-der-Hoffnung.org](http://www.geschenke-der-Hoffnung.org)

## 25 Jahre in Diensten der Stadt

**Christiane Rehbronn-Zimmer**, Dozentin im Fachbereich Violine und Viola an der Musikschule, feierte 25-jähriges Dienstjubiläum. Gebürtig in Tübingen-Wanne, hatte sie schon seit dem 11. Lebensjahr Violinunterricht. Später studierte sie an der Musikhochschule in Trossingen. Seit 2010 betreut die Mutter dreier Kinder außerdem die "Musikgarten"-Kooperation in städtischen Kindertagesstätten.

**Giusuf Husseinoglu** kam vor 25 Jahren in die Tiefbaugruppe des Baubetriebshofs, wo er später für die Reinigung der Spielplätze zuständig war. Seit 2001 arbeitet er in der Gärtnergruppe, u.a. im Einsatz des Großflächenmähers und in der Pflege von Gehölzflächen.

## Karlsruher Straße: Sanierungsarbeiten

Voraussichtlich ab Montag, den 4. November, werden in der Karlsruher Straße in Echterdingen zwischen der Hauptstraße und Gebäude Nr. 7 (Zufahrt Aldi) auf einer Länge von ca. 130 m Straßensanierungsarbeiten durchgeführt. Der Fahrbahnbelag wird abgefräst und, ebenso wie beschädigte Randsteine und Teilbereiche der Gehwege, erneuert. Während der Bauzeit von voraussichtlich drei Wochen ist die Karlsruher Straße im Einbahnverkehr von der Esslinger Straße zu befahren. Von der Hauptstraße ist nur der Getränkemarkt Benz zu erreichen. Tiefgaragen und Stellplätze können während der Bauzeit nur sehr eingeschränkt befahren werden. Für Behinderungen werden Verkehrsteilnehmer und Anwohner um Verständnis gebeten.

Fragen zur Baumaßnahme beantwortet H. Schmid, Amt für Umwelt, Grünflächen und Tiefbau, Tel. 1600-608.

## Kein Markt in Musberg

Der Wochenmarkt in Musberg fällt am morgigen Feiertag, dem 1. November, (Allerheiligen) aus.

## R.I.L.E. neu: Wer macht mit?

Der Verein „Rock Initiative Leinfelden-Echterdingen“, R.I.L.E., hat sich neu gegründet und ist voller Tatendrang. Für 2014 ist sein Rock Festival mit vielen regionalen Bands geplant. Es gibt also einiges zu tun! Das junge Team der R.I.L.E. freut sich daher über ehrenamtliche Helfer und regionales Engagement, sei es als Sponsor oder tatkräftiges Mitglied des Vereins!

> Kontakt: A.Vockrodt, SiriusB42@aol.com  
www.facebook.com/rockinleinfelden



## Zu Gast bei NovaTec: Einblick ins IT-Consulting

Die Reihe der Firmenbesuche führte Oberbürgermeister Roland Klenk sowie Vertreter des Gemeinderates am 24. Oktober zu NovaTec in die Dieselstraße 18/1. Die Managementmitglieder Michael Schuchart (Chief Financial Officer) und Hans-Dieter Brenner (Chief Operating Officer) präsentierten Organisation und Kernkompetenzen des inhabergeführten IT-Consultingunternehmens, das Kunden verschiedenster Branchen bei der erfolgreichen Durchführung von Vorhaben im IT-Umfeld unterstützt.

Das Beratungs- und Dienstleistungsportfolio erstreckt sich von strategischen IT-Themen über die Einführung und Nutzung innovativer und businessorientierter Technologien und Architekturen bis hin zur Entwicklung qualitativ hochwertiger Softwaresysteme und -produkte. Gegründet wurde das Unternehmen 1993 von Albrecht Stäbler, der dem Management bis heute vorsteht.

Neben der seit 2001 in Echterdingen bestehenden Hauptniederlassung hat NovaTec weitere Standorte in Frankfurt/M., München, Berlin sowie in Jeddah (Saudi-Arabien) - mit insgesamt 185 „klugen Köpfen“, wie es Michael Schuchart zum Ausdruck brachte. Rund 150 davon sind am Standort Echterdingen zu finden, dazu noch zehn Auszubildende sowie Werks- und Thesis-Studenten. Neben namhaften Hochschulen, nicht nur in Baden-Württemberg, gehören auch das Immanuel-Kant-Gymnasium und das Philipp-Matthäus-Hahn-Gymnasium zu den Bildungspartnern von Nova-Tec.

„Die Betriebsbesuche ermöglichen uns hochinteressante Einblicke in die Vielfalt der Unternehmen an unserem Wirtschaftsstandort. Für die Arbeit von Gemeinderat und Stadtverwaltung ist es auch wichtig zu wissen, wo ‚der Schuh drückt‘“, so bedankte sich OB Klenk bei den Gastgebern.

## "Waldhorn" Echterdingen

### Sanierung ist bis 2014 abgeschlossen

Schon seit vielen Jahren beschäftigt das Sanierungsgebiet Waldhorn im Zentrum von Echterdingen den Gemeinderat. Das Gremium wurde kürzlich über den aktuellen Stand des im Jahr 2000 in das Landessanierungsprogramm aufgenommene Gebiet informiert.

Mehrmals war das eigentlich für 2009 vorgesehene Ende der Sanierung verschoben worden. Nun soll das Projekt 2014 abgeschlossen sein und die für die Fördergelder wichtige Abrechnung im Jahr darauf.

Nach dem Abschluss der im Wesentlichen von der Stadt initiierten Baumaßnahmen im Jahr 2011 hat sich das Gebiet, was Aufträge durch die Kommune angeht, kaum mehr verändert. Private Bauherren konnten jedoch einige Bauvorhaben realisieren.

Im kommenden Jahr belastet die Sanierung die Stadtkasse mit knapp über 2,9 Mio.

Euro. Bedeutendste Maßnahme wird dabei der Bau des vierzügigen Kindergartens „Waldhorn“ sein. Abgeschlossen werden sollen außerdem u.a. auch der Umbau des Platzes nördlich der Kanalstraße sowie die Bebauungsplanverfahren Christophstraße Nord bzw. Süd.

Aus dem Landessanierungsprogramm hatte die Stadt bereits vor sechs Jahren einen Zuschuss in Höhe von knapp über vier Mio. Euro bekommen. Damit wurden 60 Prozent der ursprünglich auf 6,7 Mio. Euro veranschlagten Sanierungskosten beglichen, was sich jedoch im Nachhinein als zu hoch herausstellte.

Durch die Ausweitung des Sanierungsgebietes auf die Christophstraße sind jedoch die Gesamtkosten auf 7,05 Millionen Euro gestiegen, so dass die Stadt kein Geld an das Land zurückzahlen muss. (tk)

## Am Samstag ist Bart-Weltmeisterschaft in der Filderhalle - Wertung in 18 Kategorien Schnauzer à la Dali - Vollbart wie Verdi

Die Bartwelt schaut nach Leinfelden-Echterdingen. Knapp 300 Bartträger aus 20 Nationen werden in der Filderhalle erwartet. Um 11.30 Uhr ist Einmarsch der Bartclubs und der Länder. Die Eröffnungsfeier beginnt um 12 Uhr. Ab 12.30 Uhr starten die Bartwettbewerbe. Auch Sternekoch Johann Lafer kommt zur Eröffnung und wird im Rahmen der WM vom Veranstalter als „Bart des Jahres 2013“ ausgezeichnet. Der Bartclub, dessen Mitglieder schon bei zahlreichen Meisterschaften Titel gewannen, organisiert die WM, zu der zahlreiche Besucher erwartet werden. Der Eintritt ist frei!

Die Bärte werden in 18 Kategorien präsentiert und von einer siebenköpfigen Jury bewertet: die Schnauzer "Naturale" oder "Dali", Kinn- und Backenbärte à la "Chinesisch" oder "Muskettier", bis hin zu den Vollbärten Marke "Garibaldi" oder "Verdi". Neu ist die WM-Kategorie Trendbärte: "mit Muster".



Pressekonferenz mit Oberbürgermeister Klenk und "Belle Moustache": 300 Bartträger aus aller Welt werden am Samstag in der Filderhalle erwartet. Foto: Bergmann

Den ganzen Tag dreht sich alles um die schönsten, außergewöhnlichsten Bärte, und nach der um 20 Uhr vorgesehenen Siegerehrung sorgen die für ihre gekonnt vorgetragenen Blues- und Rockklassiker bekannten Musiker Peter Schick und Fide Wolter für Stimmung in der Filderhalle. Es wird ein großer Tag für den Bart- und Kulturclub Bel-

le Moustache, dessen Präsident Jürgen Burkhardt mit seinem extravaganten Backenbart bereits mehrfach den Weltmeistertitel erringen konnte.

Im Live-Stream kann die Bart-WM zudem im Internet von 11.30 Uhr bis zur Siegerehrung verfolgt werden. (db)

> [www.bartweltmeister.de](http://www.bartweltmeister.de)

## Überarbeiteter Angebotskatalog des Kulturamtes für Schulen Sternchenthemen als anschauliches Theaterstück

Unter dem Motto „Hier kommt Kultur gut“ ist der überarbeitete Angebotskatalog des Kulturamtes für alle Schulen in Leinfelden-Echterdingen jetzt als Blätterkatalog online verfügbar. Rund 90 Seiten umfasst das neue Werk, und es bietet eine bunte Palette für den abwechslungsreichen und interessanten Unterricht: Jugendtheater zu Sternchenthemen, Instrumentenbau im Musikunterricht, Geschichtsforschung, oder die Online-Bibliothek, um nur einiges zu nennen.

Der Angebotskatalog ist Bestandteil der Bildungs- und Betreuungsoffensive 2015, die der Optimierung der Bildungschancen von Kindern und Jugendlichen dient. Die Vernetzung mit den örtlichen Akteuren wie Musikschule, Stadtbücherei,



„Vom Korn zum Brot“: Ein Besuch im Mühlenmuseum

Vereine oder Stadtjugendring ist dabei oberste Zielvorgabe. Einen ersten Katalog hatte das Kulturamt 2010 zusammengestellt. Die zündende Idee stammte von Kulturamtslei-

terin Dorothea Wissmann-Steiner: Warum nicht die vorhandenen Angebote bündeln und nach Lernbereichen und Fächern sortieren? Viel Zustimmung gibt es seither für diesen Service des Kulturamtes, denn so sind übersichtlich alle Kooperationsangebote auf einen Blick zu erfassen.

Der gewünschte Effekt ist eingetroffen: Die Kulturschaffenden und Bildungseinrichtungen kommen ins Gespräch, teilen ihre Wünsche und Möglichkeiten mit. So sind bereits einige herausragende Kooperationen entstanden, wie z.B., die "Lesezeit in LE". Hier waren zuletzt rund 1.100 Schülerinnen und Schüler bei Lesungen in der Stadtbücherei zu Gast.

Den Angebotskatalog gibt es als virtuellen Blätterkatalog auf der Homepage der Stadt. Die Lehrerinnen und Lehrer können den Blätterkatalog auf die eigenen Rechner downloaden oder auch von Zuhause aus nutzen, denn er ist ständig online verfügbar. Natürlich lässt er sich auch per Knopfdruck als Exemplar fürs Lehrerzimmer ausdrucken.

> [www.leinfelden-echterdingen.de/bboka](http://www.leinfelden-echterdingen.de/bboka)  
Für Rückfragen: Dorothea Veit, Tel. 1600-283, [d.veil@le-mail.de](mailto:d.veil@le-mail.de)

**Sa., 2.11., 19 Uhr, Stephanuskirche**  
Jubiläumskonzert

**„10 Years of Joy“**

Der Gospelchor „Children of Joy“ aus Musberg wird unter der Leitung von Christian König eine abwechslungsreiche Mischung aus Traditional und Modern Black Gospel, gospelnahen Popsongs und Praise und Worship-Songs geben. Hier kommen nicht nur Gospelfans auf ihre Kosten: Die Begeisterung für diese Musik ist ansteckend und Mitsingen und Mitkatschen sind wie immer unvermeidlich. Der Eintritt ist frei - Spenden sind herzlich willkommen.

**Vernissage Sa., 2.11., Foyer Filderhalle**  
**Pop-Art-Dreamcars**



Im oberen Foyer der Filderhalle sind bis Mitte November 50 Fotografiken von Jürgen Burkhardt zu sehen. Es handelt sich um die Serie „Dreamcars“, die vom ersten Automobil bis zu den neuesten Modellen und Prototypen viele Traumfahrzeuge im farbenprächtigen Pop-Art-Stil zeigt.

Zu sehen sind aber auch Fotografiken, die für die Ehrenpreisträger von „Bart des Jahres“ entstanden sind.

Die offizielle Eröffnung findet im Rahmen der Bart-Weltmeisterschaft am 2. November statt. [www.bartweltmeister.de](http://www.bartweltmeister.de)

**So., 3.11., 14.30-17.30**  
**(Führung ab 14.30 Uhr), Stadtarchiv**

**450 Jahre Ev. Kirche Musberg**



Die letzte Möglichkeit, einen kompakten geschichtlichen Einblick in die Geschichte Musbergs zu erhalten, bietet die Ausstellung an diesem Sonntag. Zu sehen ist auch das Dachwerk der Musberger Kirche (Aufhängung der Kassettendecke) als Modell, das Studierende des Instituts für Architekturgeschichte der Uni Stuttgart im Rahmen einer Studienarbeit angefertigt haben.

**3.11., 19 Uhr, Filderhalle, Kleiner Saal**  
Treffpunkt: Konzerte in unserer Stadt  
**August Zirner & Das Spardosen-Terzett**  
**„Diagnose: Jazz“**



Grimme-Preisträger August Zirner („Die Fälscher“) und das Trio „Das Spardosen-Terzett“ aus Essen haben sich zu einem musikalisch-literarischen Bühnenprogramm zusammengefunden. Gemeinsam spüren sie den Jazz-Legenden Thelonious Monk, Charles Mingus und Rahsaan Roland Kirk nach. Drei radikale Individualisten und ausgegrenzte Gestalten, die abseits der Bühne nur zu einer gebrochenen, unvollkommenen, disharmonischen Kommunikation fähig waren: autistisch der eine (Monk), blind und krank der andere (Kirk), gewaltig und unerträglich der dritte (Mingus).

Das Vorprogramm bestreitet Melinda Erbas aus der Klavierklasse György-Fetty der Musikschule.

Karten sind zum Preis von 22 Euro, erm. 13,20 Euro, Besucher aus LE bis 20 Jahre 5,50 Euro bei folgenden Vorverkaufsstellen erhältlich:

Buchhandlung Seiffert, Leinfelden, Tel. 752425

papier plus, Echterdingen, Tel. 65222818 und [www.reservix.de](http://www.reservix.de)

Veranstalter ist die Stadt Leinfelden-Echterdingen, Kulturamt

**So., 3.11., 19 Uhr, Theater unter den Kuppeln**  
Musicalkomödie

**Non(n)sense**



Die harmlose, aber leider auch völlig unfähige Köchin eines Klosters hat nichts ahnend 52 ihrer Ordensschwwestern mit einer vergifteten Bouillabaisse vorzeitig gen Himmel gesandt. Die Nonnen veranstalten nun eine Benefizrevue, um Geld für die Beerdigung ihrer Mitschwwestern, die allesamt in der Tiefkühltruhe der Klosterküche geparkt sind, zu sammeln... Erleben Sie ein kleines, aber feines Musical mit Live-Musik, viel schwarzem Humor und

ganz Nonnen typischen Tanzeinlagen. Ein himmlischer Frontal-Angriff auf Ihre Lachmuskulatur!  
Das Mundart-Stück „Meine Leiche - deine Leiche“ hat am 9.11. Premiere.

**Mo., 4.11., 15.30 Uhr, Bücherei Leinfelden**  
**Rittergeschichten**

Kindertheater mit dem Ensemble Bombenkracher

Ritter Kraft von Krautheim langweilt sich sehr. Alle Drachen sind bezwungen, alle Länder bereist und auch die Burg ist von außen gestrichen. Da bekommt er den Auftrag von König Otto Ordentlich III höchst persönlich, in die Provinz Amorbach zu reisen, um das nette Burgfräulein Frederike von und zu Friedrichshall vor Räubern und lumpigen Lumpen zu retten.



Für Kinder ab fünf Jahren. Eintritt: 3 Euro. Vorverkauf in der Stadtbücherei LE. Veranstalter: Kulturamt und Stadtbücherei.

**Mo., 4.11., 20 Uhr, Oberaichen, Pavillion**  
**Die amerikanische Revolution**

Noch 1763, als der Siebenjährige Krieg ein Ende fand, stand Europa den nordamerikanischen Kolonisten nah. Nur zwölf Jahre später kämpften amerikanische „Patrioten“ mit Waffengewalt gegen das europäische Mutterland. Wie ist dieser rasche Gesinnungswandel zu erklären? Welche Rolle spielten deutsche Akteure auf beiden Seiten der Konfliktlinie?

Veranstalter: VHS in Zusammenarbeit mit dem York-Club. Referent ist Michael Koch (Uni Tübingen).

Der Eintritt ist frei.

**Mi., 6.11., 18 Uhr, Stadtmuseum Echterdingen**

**Gesprächsrunde mit „Alteingessenen“**

Im Rahmen der aktuellen Sonderausstellung im Stadtmuseum, „Echterdingen damals - Historische Fotografien“, wird zu einem wohl interessanten Gesprächsabend mit Echterdinger Mitbürgerinnen und -bürgern eingeladen. Die Bilderschau im Stadtmuseum regt sicher dazu an, über das eine oder andere Thema ausführlicher zu plaudern. Vielleicht können dabei auch einige Bilder besprochen werden, über die das Stadtarchiv keine oder nur wenige Informationen hat.

Die Ausstellung „Echterdingen damals - Historische Fotografien“ ist bis zum 16.2.2014 im Stadtmuseum, Hauptstr. 79, immer sonntags, 10.30-12.30 Uhr und 14.30-17.30 Uhr, zu sehen.

Der Eintritt ist frei.

**Sa., 9.11., 14 - 15.30 Uhr,  
Festhalle Musberg**

Die Ski-Abteilungen des TSV Leinfelden und TSV Musberg laden zur

### 30. Ski-Snowboard-Börse

Sie haben die Möglichkeit, preiswert Winter-sportgeräte aller Art, die der heutigen DIN Norm entsprechen, wie z.B. Ski-, Snowboard-, Langlauf-, Schlittschuhe, Schlitten, Wintersportbekleidung oder eine gesamte Ausrüstung zu verkaufen und gleichzeitig nach Ersatz Ausschau zu halten. Der Verkauf findet im Auftrag der Anbieter statt. Kein Selbstverkauf! Der Mindestwert der zu verkaufenden Ware beträgt 5 Euro. Gewerbliche Anbieter sind nur nach vorheriger Absprache zugelassen!

**Annahme von 9 bis 12 Uhr.** Die Ware wird nach aktueller DIN-Sicherheitsnorm kontrolliert.

Die Gebühr pro Anbieter beträgt bis zu fünf Artikel 3,- Euro, ab sechs Artikel 5,- Euro sowie 15 % des Verkaufserlöses der einzelnen Artikel. **Auszahlung bzw. Abholung der nicht verkauften Artikel von 15.30 bis 16.30 Uhr.**

**So., 10.11., 19 Uhr, ev. Kirche Stetten**

Liederkranz/SpVgg Stetten und ev. Kirchengemeinde Stetten

### Kirchenkonzert

Es ist zur Tradition geworden, dass der Liederkranz Stetten im zweijährigen Rhythmus ein Kirchenkonzert veranstaltet. Diesmal in Zusammenarbeit mit dem Kirchenchor ReJoiCe. Der Liederkranz hat für dieses Konzert auch neue Sängerinnen und Sänger in Form eines Projektes eingeladen, etliche interessierte Projektsängerinnen und -sänger sind der Einladung gefolgt und geblieben. Sie hören Chor- und Instrumentalwerke u. a. von J. Rheinberger, J. Haydn, C. Franck, J.S. Bach, Queen, J. Rutter, D. Buxtehude, Jean-Xavier Lefevre sowie ein Gospel Medley. Die ev. Kirchengemeinde Stetten und der Liederkranz der SpVgg Stetten laden herzlich zu einem stimmungsvollen, musikalischen Abend in der Stettener Kirche ein.

Mitwirkende des Abends sind: Dr. Werner Grimm - Orgel, Clara Rieger - Klarinette, Martina Egli - E-Piano, Benjamin Breitling - Schlagzeug, Projektchor des Liederkranzes der SpVgg Stetten, ReJoiCe - Chor der ev. Kirchengemeinde Stetten. Leitung: Wilfried Warth und Christoph Schneider.

Der Eintritt ist frei. Um eine Spende für soziale Zwecke der Kirchengemeinde wird gebeten.

**Sa., 16.11., 20 Uhr, Zehntscheuer  
(ab 18 Uhr Bewirtung)**

### "Wahnvorstellung"

Der TVE präsentiert den preisgekrönten Kabarettisten Götz Frittrang. Der Gewinner des Großen Scharfrichterbrett Passau, Thurn & Taxis Kabarettpreis, des Kabarett Kaktus und der Goldenen Weißwurst ist ein sprachgewaltiger Bühnenber-seker. Das ist im wahrsten Sinne des Wortes

Kabarett mit Format. Sein Repertoire: Ganz normal wahnsinnige Alltagsgeschichten - der "breite Bär vom Bodensee" zieht Alltägliches ins Absurde.



Kartenvorverkauf: Modehaus Kehrer. 18 Euro, TVE-Mitglieder 16 Euro.

**Galerie Altes Rathaus Musberg,  
Filderstr. 44**

### Hanjo Schmidt: Messer statt Pinsel



Holzschnitte sind nicht das eigentliche Medium des Malers Hanjo Schmidt. Deshalb kommen sie unpräzise daher. Es sind die Motive, die Zeichnung, das Umsetzen von Farben in Linien und Flächen, die ihn interessieren. Der Reiz, hin und wieder in einer komplett anderen Technik zu arbeiten, was manchmal nötig ist, um neue Kraft für die Malerei zu schöpfen.

Öffnungszeiten: Sa. 16 - 18 Uhr, So. 11 - 13 Uhr. Sonderführungen nach telefonischer Vereinbarung.

[www.altes-rathaus-musberg.de](http://www.altes-rathaus-musberg.de)

**17.11.2013, 16 Uhr, Zehntscheuer,  
Bürgersaal**

Treffpunkt: Theater um 4

**Bea von Malchus**

### „Das Bazilikonmädchen“



Bazilikon, nicht wahr, das weiß ein jeder, das ist so eine kleine grüne Pflanze, die überall bei uns zum Würzen verwendet wird... Mit harmlosen Worten setzt diese spannende, orientalische Geschichte ein. In ihrem Zentrum: eine junge, unerschrockene Gärtnerin, die das Herz ihres schönen, reichen, doch ein wenig einfältigen Nachbarn gewinnen

will. Da werden trennende Hecken durchbohrt und reiche Mannsbilder aus Liebe zu stinkenden Fischverkäufern, schöne Frauen verwandeln sich in grauenhaft schachspielende Tuaregs, ein Bey heiratet ein Erdloch, Schwangerschaften werden verheimlicht, einem schlafenden Jüngling der Hintern versohlt und die Braut auf ihrer Hochzeit geohrfeigt. Eine zauberhafte Geschichte über die verschlungenen Wege der Liebe, voll erstaunlicher Volten, weiblicher Klugheit und subtiler Vieldeutigkeit.

Karten sind zum Preis von 19,80 Euro (erm. 13,20 Euro) bei folgenden VVK-Stellen erhältlich:

Buchhandlung Seiffert, Leinfelden, Tel. 752425

Papier plus, Echterdingen, Tel. 65222818

Kartenlädle Vaihingen, Tel. 901445

und unter [www.reservix.de](http://www.reservix.de).

Veranstalter ist die Stadt Leinfelden-Echterdingen, Kulturamt.

**Di., 19.11., 18 Uhr, Zehntscheuer,  
Bürgersaal**

Treffpunkt: Fremdsprachentheater

### Antéchrista

Nach Amélie Nothomb in französischer Sprache mit dem Xenia Theater.

Amélie Nothombs »Antéchrista« handelt von der Freundschaft zweier junger Mädchen. Die Einzelgängerin Blanche freundet sich mit der umschwärmten Christa an, die auch Blanches Eltern im Sturm erobert, bald bei Blanche einzieht

und diese zunehmend verdrängt: Sie ist die Antéchrista, die gekommen ist, um Blanche auf teuflische Weise ins Unglück zu stürzen. Schwerpunktthema Abitur 2014 in Baden-Württemberg

Karten sind zum Preis von 15,40 Euro für Erwachsene, 8,80 Euro für Jugendliche und 7,70 Euro pro Person für Gruppen bei folgenden Vorverkaufsstellen erhältlich:

Buchhandlung Seiffert, Leinfelden, Tel. 752425

Papier plus, Echterdingen, Tel. 65222818

Kartenlädle Vaihingen, Tel. 901445

und online unter [www.reservix.de](http://www.reservix.de).

Veranstalter ist die Stadt Leinfelden-Echterdingen, Kulturamt.

**29.11., 11 Uhr, Filderhalle, Großer Saal**  
Treffpunkt: Fremdsprachentheater

### A Christmas Carol

**mit der American Drama Group Europe  
in englischer Sprache**

1843 schrieb Charles Dickens eine Weihnachtsgeschichte, die wie keine andere den Sinn und Zweck des Weihnachtsfestes widerspiegelt. Nahezu jeder kennt die Geschichte des alten grantigen Geizhalses und Blutsaugers Ebenezer Scrooge, der in der Weihnacht von seinem verstorbenen





Teilhaber und von drei weiteren Geistern Besuch erhält, die ihm schließlich dazu verhelfen, sein Leben zu ändern. Das Stück enthält stark sozialkritische Töne, mit denen Dickens die Missstände im England des 19. Jahrhunderts anprangert.

Karten sind zum Preis von 15,40 Euro für Erwachsene, 8,80 Euro für Jugendliche und 7,70 Euro pro Person für Gruppen bei folgenden Vorverkaufsstellen erhältlich:  
 Buchhandlung Seiffert, Leinfelden, Tel. 752425  
 Papier plus, Echterdingen, Tel. 65222818  
 Kartenlädle Vaihingen, Tel. 901445  
 und online unter [www.reservix.de](http://www.reservix.de)  
 Veranstalter ist die Stadt Leinfelden-Echterdingen, Kulturamt.

**Di., 26.11., 18 Uhr, Filderhalle, Großer Saal**

**Homo faber**

Nach Max Frisch mit der Badischen Landesbühne Bruchsal.

Walter Faber ist Ingenieur, er glaubt an die Technik und an die Beherrschbarkeit der Welt. Aber dann lernt er Sabeth kennen, die ihn stark an seine Jugendliebe Hanna erinnert. Mit Sabeth verändert sich sein ganzes Leben. Plötzlich besteht es nicht mehr nur aus Zeichen. Doch die Liebe ist nicht logisch und lässt sich nicht kontrollieren...



Der Roman von Max Frisch berichtet über den „schaffenden Menschen“ Walter Faber, der glaubt, sein Leben konstruieren zu können. Seine Weltanschauung ist durch Rationalität geprägt und lässt weder Zweifel noch Emotionen zu. Damit fragt Frisch nach dem Wesen des Menschen und den Werten einer Gesellschaft, die auf Leistung ausgerichtet ist. Schwerpunktthema Abitur 2014 in Baden-Württemberg.

Karten sind zum Preis von 15,40 Euro (Erw.), 8,80 Euro (Jugendl.) und 7,70 Euro (pro Person für Gruppen) erhältlich:  
 Buchhandlung Seiffert, Leinfelden, Tel. 752425  
 Papier plus, Echterdingen, Tel. 65222818  
 Kartenlädle Vaihingen, Tel. 901445  
 und online unter [www.reservix.de](http://www.reservix.de)  
 Veranstalter ist die Stadt Leinfelden-Echterdingen, Kulturamt.

**Do., 28.11., 15 Uhr, Zehntscheuer, Bürgersaal**

**Kleiner Piet - Was nun?**

Eine meerchenhafte Vertüddelung nach dem Kinderbuch von Miriam Koch „Keentied - oder die Reise ins Glück“ mit dem TheaterGeist. Heute ist der Tag des großen Abflugs. Alle machen sich zusammen auf die Reise. Nur

Piet nicht. Piet kommt zu spät, denn Piet hat sich vertüddelt. „So'n Schiet, Piet!“, kreischen die Möwen, „Jetzt bist Du ganz allein.“ „Ihr werdet schon seh'n!“, ruft Piet und macht sich auf den Weg in das größte Abenteuer seines Lebens...

Für Kinder ab 4 Jahren. Karten sind zum Preis von 4 Euro (Gruppenpreis ab 10 Pers. 3,50 Euro) bei folgenden Vorverkaufsstellen erhältlich:  
 Buchhandlung Seiffert, Leinfelden, Tel. 752425  
 Papier plus, Echterdingen, Tel. 65222818  
 und online unter [www.reservix.de](http://www.reservix.de)  
 Veranstalter ist die Stadt Leinfelden-Echterdingen, Kulturamt.

**30.11., 20 Uhr, Filderhalle, Großer Saal**  
 Treffpunkt: LE lacht

**Berta Eppe „Hennabrupfa“**



Als Musikstudenten lernten sie sich kennen, die Liebe zum Tangoverband verband sie - und der Humor. Sie machten Straßenmusik und gründeten ein Musik-Comedy-Ensemble: **Tango Five**. Kult! Nach 25 Jahren hieß es dann: Schluss mit lustig! Die Bandmitglieder wollten sich anderen musikalischen Herausforderungen stellen. Die drei Gründungsmitglieder der »Tangos« - Bobbi Fischer, Gregor & Veit Hübner - gehen von nun an gemeinsam neue Wege: »Berta Eppe« heißt ihre Band, ein Muss für alle Tango Five-Fans! Gemeinsam haben die drei Vollblutmusiker einen originellen, ganz eigenen Sound entwickelt. Er wird geprägt von spannenden dreistimmigen Gesangsarrangements und vom virtuoseren Spiel der Bandmitglieder. Die Musik steht hier im Vordergrund - modern und fest verwurzelt in der Tradition der Tango Five-Virtuosität. Aber selbstverständlich: Der Humor kommt nicht zu kurz! Lassen Sie sich überraschen von witzigen wie berührenden kleinen Geschichten, wie sie nur das Leben schreiben kann.

Karten sind zum Preis von 22 Euro (erm. 13,20 Euro) bei folgenden Vorverkaufsstellen erhältlich:  
 Buchhandlung Seiffert, Leinfelden, Tel. 752425  
 papier plus, Echterdingen, Tel. 65222818  
 Kartenlädle Vaihingen, Tel. 901445  
 und unter [www.reservix.de](http://www.reservix.de)  
 Veranstalter ist die Stadt Leinfelden-Echterdingen, Kulturamt.

**FilderhalLE  
 Kongress- und  
 Tagungszentrum**



**Sa., 2.11., 9 Uhr, Großer Saal**

**Bart-Weltmeisterschaft 2013**

Bereits jetzt schon lässt sich sagen, dass es sowohl von der Teilnehmerzahl als auch vom Medieninteresse eine hochkarätige Veranstaltung wird. Erstmals wird bei einer Bart-WM in der neuen Klasse der Trendbärte, die vom Bart & Kultur Club zur Deutschen Bartmeisterschaft 2011 eingeführt wurde, um den Weltmeistertitel gekämpft. In dieser noch jungen Bartkategorie wird nicht mit Föhn und Haarlack oder Bartwische gestylt. Bei den kurzen und in Form getrimmten Trendbärten kommen eher das Rasiermesser oder der Rasierer mit speziellen Aufsätzen zum Einsatz. Auch das verspricht spannende Wettbewerbe. So können bei dieser WM Bartträger jeden Alters in insgesamt 18 verschiedenen Klassen um die begehrten Titel kämpfen.

[www.bartweltmeister.de](http://www.bartweltmeister.de)

Veranstalter:

Bart & Kultur Club "Belle Moustache"

**So., 3.11., 19 Uhr, Großer Saal**

Russisches Musical

**Die drei Musketiere**



Die Premiere des Musicals nach dem Roman von Alexandre Dumas, gespielt von den beliebten Schauspielern aus dem Musical „Notre Dame de Paris“ Svetlana Swetikowa, Alexander Marakulin, Ed Schulchewskij sowie mit Film- und TV-Stars wie Sergej Schustizkij, Ewgenij Woskresenskij u.a.. Nicht umsonst entschieden sich die großen Autoren wie Maxim Dunaewskij, Mark Rosowskij und Jurij Rjaschenezow, das von Millionen Fernsehzuschauern geliebte Werk auf der Theaterbühne zu neuem Leben zu erwecken.

Dieses Musical ist leicht, dynamisch und unterhaltsam. Die Mitwirkung junger, aber ambitionierter Schauspieler schmückt die Inszenierung und verwandelt sie in einen prickelnden Cocktail aus Gesichtern, Farben und wunderschöner Musik. Der Produzent Wjatscheslaw Gnedak sagt dazu: „Wir suchten nach einer neuen Form, aber gleichzeitig mit ausgeprägter Nostalgie! Denn heute gibt es nicht gerade viele Theatergeschichten über Fairness und Freundschaft, Ehre und Liebe! Und wer spielte nicht in seiner Kindheit Musketiere im Hof?“ Exzellent live gesungen, brillanter Humor, Drama, Lie-

be, meisterhafte Zweikämpfe, akrobatische Kunststücke, unvergessliche Tanzeinlagen, farbenfrohe Kostüme und Bühnenbilder werden für Beifall und Begeisterung bei den Zuschauern jeden Alters sorgen.

Veranstalter:

Starsarena Konzertagentur GmbH  
Vorverkauf: Tel.: 0911 2402994-0  
oder [www.order@starsarena.de](mailto:www.order@starsarena.de)

**So., 3.11., 19 Uhr, Kleiner Saal**

### **August Zirner und das Spardosen-Terzett**

Gemeinsam spüren der Grimme-Preisträger August Zirner und das Trio "Das Spardosen-Terzett" den Jazz-Legenden Thelonious Monk, Charles Mingus und Rahsaan Roland Kirk nach.

Veranstalter:

Stadt Leinfelden-Echterdingen, Kulturamt  
Vorverkaufsstellen: Buchhandlung Seiffert, Leinfelden, Tel. 752425  
papier plus, Echterdingen, Tel. 65222818  
Kulturamt, Tel. 1600-233  
sowie alle Reservix-Vorverkaufsstellen

**Sa., 9. und So., 10.11., 9 Uhr**

### **Gardetanzturnier**

Es darf getanzt werden! Die Filder freuen sich, das 23. Gardetanzturnier im Karnevalistischen Tanzsport des Bundes Deutscher Karneval ausrichten zu können - ein Qualifikationsturnier für die Halbfinale der Deutschen Meisterschaften 2014.

Am Samstag startet die Altersklasse I - Jugend (Jahrgänge 2003 bis 2008) und am Sonntag die Altersklasse II - Junioren (Jahrgänge 1999 bis 2002).

Wir freuen uns mit allen Aktiven, Trainern und Betreuern sowie allen Fans und Besuchern auf zwei spannende und tolle Tage.  
[www.filderer.de](http://www.filderer.de)

Veranstalter: GFTB Die Filderer e.V.

**Mo., 11.11., bis 9.12., Großes Foyer**

Fotoausstellung

### **„Vitis Vinifera“**



„Vitis Vinifera - Hommage an die Weinrebe“. Nicht die Landschaft der Weinberge spielt hier die Hauptrolle, sondern der Weinstock selbst, der „Rohstofflieferant“ für das beliebteste Getränk seit der Antike. Die Faszination der Makrofotografie mischt sich mit starken

Formen, die besondere Muster erzeugen. Die Farb- und Formenpracht, oft aus der nächsten Nähe gesehen, steht den schwarz-weiß-Aufnahmen der Weinberge gegenüber.

Die meisten Arbeiten entstanden durch die Technik der Makrofotografie. Für die anderen verwendete die Fotografin Wischtechniken, die ein Motiv auf spannende Art verfremden. Jolanthe Rassek, die Autorin, ist Architektin und leidenschaftliche Fotografin.

Veranstalter: Jolanthe Rassek

**So., 17.11., 10.30 Uhr, Kleiner Saal**

### **Lichtblick Gottesdienst**

Veranstalter:

Liebenzeller Gemeinschaft  
Eintritt frei.